

Núm. 709

Añy XV

Barcelona 10 de Abril de 1902

LA VOSTRAISA

SETMANARI CATALÀ

10 CENTIMS lo número



Copia fot. de A. Espugues.

Es tan guapa y ben formada
que á un teatro dona vida
y gran entrada...
Y está de sobras pagada
ab lo que vé á la surtida.

Y el seté, "sant" matrimoni

CRÓNICA BARCELONINA

Durant llarchs anys crida l' atenció en totas las *soirées*, funcions y reunions ahont la *high-life* dona fé de vida, un matrimoni elegant, ben vestit, correctament enxisterat ell, ensombrerada ella y carregats tots dos de perfums y joyas, ab profusió de essencias y brillants. El cotxe de dos caballs, l' abono als palcos de 'ls teatros, lo resopó als restaurants de més nota son «nosta pa de cada dia» per la ben peixada parella. Un reguitzell de didas y un altre reguitzell de minyonas lo róssech que l' ostentós matrimoni passeja per totas parts, á remolch de sas interessants persones.

Durant molt temps, marit y muller, fills y didas y cambreras son l' aditament indispensable en tota festa aristocràtica; tothom els coneix, molts els admirar, algú els enveja. Sa historia corre de boca en boca, sas aventuras s' explican á cau d' orella y si 'ls badochs se 'ls miran ab ulls extassiats, no falta qui acull sa presencia ab maliciosa rialleta.

No n' hi ha per menos; ell es l' administrador del F..., important societat en la que figuran moltes bossas fortas. Tothom sab que 'l càrrec de consierge d' una societat, encara que 's disfressi ab lo nom més pompós d' administrador, pot produhir, aixamplant molt la mániga, uns bons cinquanta durets mensuals... ¡Y el matrimoni ne gasta cinch cents. Devant d' aquest déficit, á la malicia menos desperta se li acut relacionar las bossas fortas de la societat ahont figura 'l marit, ab la virtut de la muller apetitosa y grasoneta y d' aqui las significativas rialletas que dibuixan las bocas al passar el luxós matrimoni ab son séquit etern de fills, didas, cambreras... y cotxe á la porta.

Y com la fantasia de 'ls mal pensats no coneix aturador desde 'ls temps de Maquiavelo, 's trovan semblans entre las sonrosadas coronas de 'ls fills y certas encopetadas personalitats barceloninas, 's retalla l' honra de una dona y 's fan epígramas sanguents á costellas d' un mascle.

Y no hi há res de tot aixó. Hi há un calssassas, sí; pero com las gradacions del tipo calssassas son infinitas, la del administrador del F... oferia un aspecte nou è inopinat; l' aspecte que no esperava ningú.

Tot 's reduhia á una falsificació de 'ls rebuts de 'ls socis. En la societat de referencia, els afiliats 's comptan per molts centenars y las quotas son de varias categorías, algunas molt crescudas. Per un descuyt inexplicable de la Junta, tot allò de las quotas y els rebuts quedava á la mà del administrador y aquest trobava el medi d' emparrarse mensualment dos ó tres cents rebuts y aquets s' encaregavan de sufragar els cotxes y 'ls teatros, els brillants y 'ls vestits, las didas y las cambreras.

L' honra de la muller estava sense mácula, mes no aixís las unglas del marit. El calssassas —hi ha moltes maneras com déyam de guanyarse 'l calificatiu— pera satisfer l' afany de luxo y plahers que á n'ella la corsecava, no vacilá en enfangarse deixantse temptar com Adan per Eva, la astuta. Unicament qu' aquí servían de poma els rebuts de 'ls socis del F....

Aixís ho confessá ell ab las llàgrimas als ulls, quan descuberta la filtració després de cinch anys d' usufuctuarla, fou cridat á comptes per la Junta. —Ella 'n té la culpa; ella m' ha temptat; ella m' ha perdut. Y ab una bonatxonera sens exemple, confessava que la *renda* mensual que 's guanyava falsificant rebuts, no era per fincarse, ni per guardar una poma per la set, ni per cubrir sisquera necessitat premiosa... Era per comprarli joyas, per ferli vestits de luxo á una mare tant desnaturalizada que 's jugava 'l pá de sos fills, á una esposa tant perversa que no vacilava en enviar á un presiri al home que la estimava!...

**

CRÓNICA MADRILENYA

Un pegot d' escaleta nomenat Francisco Martin, qu' havia ja sigut condemnat anteriorment á presiri per fets consemblants, estava separat de sa muller, una heròica y santa dona nomenada Valentina Ledesma, á causa de no poguer soportar aquesta 'ls mal tractes de la bestia que Deu li havia donat per marit.

Per lo vehinat 's comptavan detalls esgarrifosos. Aseguraven las vehinas que 'l pegot al tornar á casa borratxo 's divertia aplicant carbóns encesos á las carns de la mártir. El cos d' aquesta, explicavan també, que presentava molts cops la diversitat de tons del arch de Sant Martí, á causa de las caricias del tirapéu del seu home. Los fills del matrimoni també participavan de 'ls instints inquisitorials del seu pare.

Tanta fou la virulencia qu' adquirí en los últims temps la ferocitat del Martin, que la infelissa dona no pogué menys d' abandonar el niu conyugal y posar una respetable distancia entre son cos y las mans del butxí. Aixó fou lo dimecres sant últim.

Mes la infelissa no sossegava. La idea de que havia deixat dos trossos de son cor en las urpas de la fera, era per ella una agonía lenta. Aixis es que la ansietat pogué en la mare més que 'l temor en la femella y dijous passat ab la excusa d' anar á demanarli una márfega al seu home, intentá veure als seus fillets y ferlos'hi un petó.

'S va presentar en la escaleta ahont trevallava el Martin y li exposá sa petició. Després de sostener un xich de disputa, ell l' autorisá per passar á dintre á recullir la márfega. La pobra mare 's introduí ansiosa en lo quarto ahont hi havia 'ls seus fills y fins allí la seguí el marit armat d' una falsilla.

Y allí, á la vista de las tendras criatures horroritzadas, la fera humana 's llensá demunt de sa muller y li enfonzá vintitrés vegadas la *falsilla* en lo cos. La espatlla de la pobra martir quedá convertida en un cedás, en una carnicería. Y per entre 'ls esborançs 's veya desangrantse ab los últims batells aquell cor, aquell gran cor maternal que l' havia portada fins allí, á morir devant de 'ls fills que tant estimava. Aquests, abrazats al cos inanimat, pretenían tapar ab sos débils ditets las ferides per ahont la vida fugia... El pegot en tant, després de rentarse pulcrament las mans, encenía ab tota tranquilitat un cigarro...

*
**

¿Y Deu ahont es?... pregunto jo. ¿Ahont es aquest ser que tot ho veu, que tot ho disposa sabiament y qu' es infinitament just?

No es á Madrid ni á Barcelona. Acte de magna justicia hauria sigut lligar la luxosa *administradora* del F... de Barcelona ab lo terrible pegot de Madrid. Y el bon jan del calssassas barceloní ab la mártir madrilenya. En lloch de dos matrimonis desgraciats, en lloch de dugas familias perdudas, n' hauria existit no més un y una.

«Del mal el menos» dihuen els católichs, mes son Deu, *infinitament bo y misericordiós*, 's complau en disposar del mal, el més....

RAMON BERENGUER

LA DONA Y LA PAPALLONA

SONET - IMITACIÓ

La dona qu' es coqueta, la comparo ab la inconstant y bella papallona, y que de sobras la rahó m' abona veurás, lector volgut, sens cap reparo. Molts cops t' haurás parat á contemplar'ho, al veure voleyarne llarga estona prop del llum qu' á las cosas claror dona al insecte gentil, del flam avaro. Igual qu' ell es la dona qu' envilida per lo brill del metall, sens fré ni mida rápida baixa la pendent fatal, sense pensarse la infelis que un dia gastada pe 'ls plahers, la malaltia la portará á morir á un hospital.

R. HOMEDES MUNDO.

EL "PAPU"

Segóns veus *volátiges*
qu' han vingut á mí,
hi ha gran safarranxo
en lo camp carlí.

'S treu punta al sabre,
s' engreixa el fusell,
de las bayonetas
's treu el rovell.

S' aprén á fé 'l passo
cantant l' *juno-dos!*
al *blanco* s' ensajan
els d' esprit fogós.

Y en trobantse dos carlistas
l' un á l' altre 's fan l' ullet
y á l' orella 's dihuen *algo*
molt secret.

¿Qué será?
¡Qué sé jo!...

No puch dirne una paraula
pro... m' estich c...ayent de pô.

A las horas d' are
ja está apunt la gent
del Nort al Mitjdia,
d' Orient á Ponent.

Corren emissaris
per tots els cantóns
donant sants... y senyas
y fent suscripcions.

Ab tragí continuo
del camp á ciutat
's trasmeten ordres
que causan fredat.

No se sab lo que 's projecta,
pro 's projecta algo important
que 'ns té á tots, com fulla al arbre,

tr·molant...

¿Qué sera?

¿Qu' es això?

No ho sabém ben bé del *certus*,
pero es *algo*... que fa pô.

Fins 's diu que 'n Moore
ha hagut de vení
¡calculéu si es sério
veure en Moore aquí!

Y per fer més grave
aquest cas extrany
además de 'n Moore,
va vení en Tristany.

Res dich de 'n Cerralbo
qu' es moro de pau
pro per xó, no 's fiuin
de 'ls tipos xau-xau.

En Tristany, Moore y Cerralbo
s' han trobat aquí tots tres
y han trassat plans de campanya
d' alló més.

¿Qué será?

Res de bô:

Quan tres homes així 's troban...
¡es questió de tenir pô!

S' ha parlat d' *alijos*
¡d' *alijos* y tot!
y ha contat molts Maüssers
qui contarlos pot.

'S diu que d' *ocultis*
s' entran municións
y que en moltas casas

s' hi amagan canóns.

De 'ls regionalistas,
's diu que també
anirán al *monte*
per Carlos seté.

Calculin; els de la *tóyna*
aliats als de «La Veu»!...
¡Ni una pedra á Catalunya
queda en peu!

¿Qué será?
Ja ho sé jo:
Sera un «ja mata-degolla!»
d' aquells que fan tanta pô.

A lleuga per hora
aixó vá avansant
y no en va 'ls pacifichs
vivim plens d' espant.

Está á punt de solfa,
la metxa al canó...
Sols falta 'l crit d' *jarri!*
que dongui 'l ... *Senyò*.
Doscents mil carlistas,
cent mil de *La Veu*
quan els cridin; — ¡Oixquee! —
¡cap al Pirineu!

Cap al Pirineu sens falta
ab carril, ab ruch ó á peu
arborant al cim del Maüsser

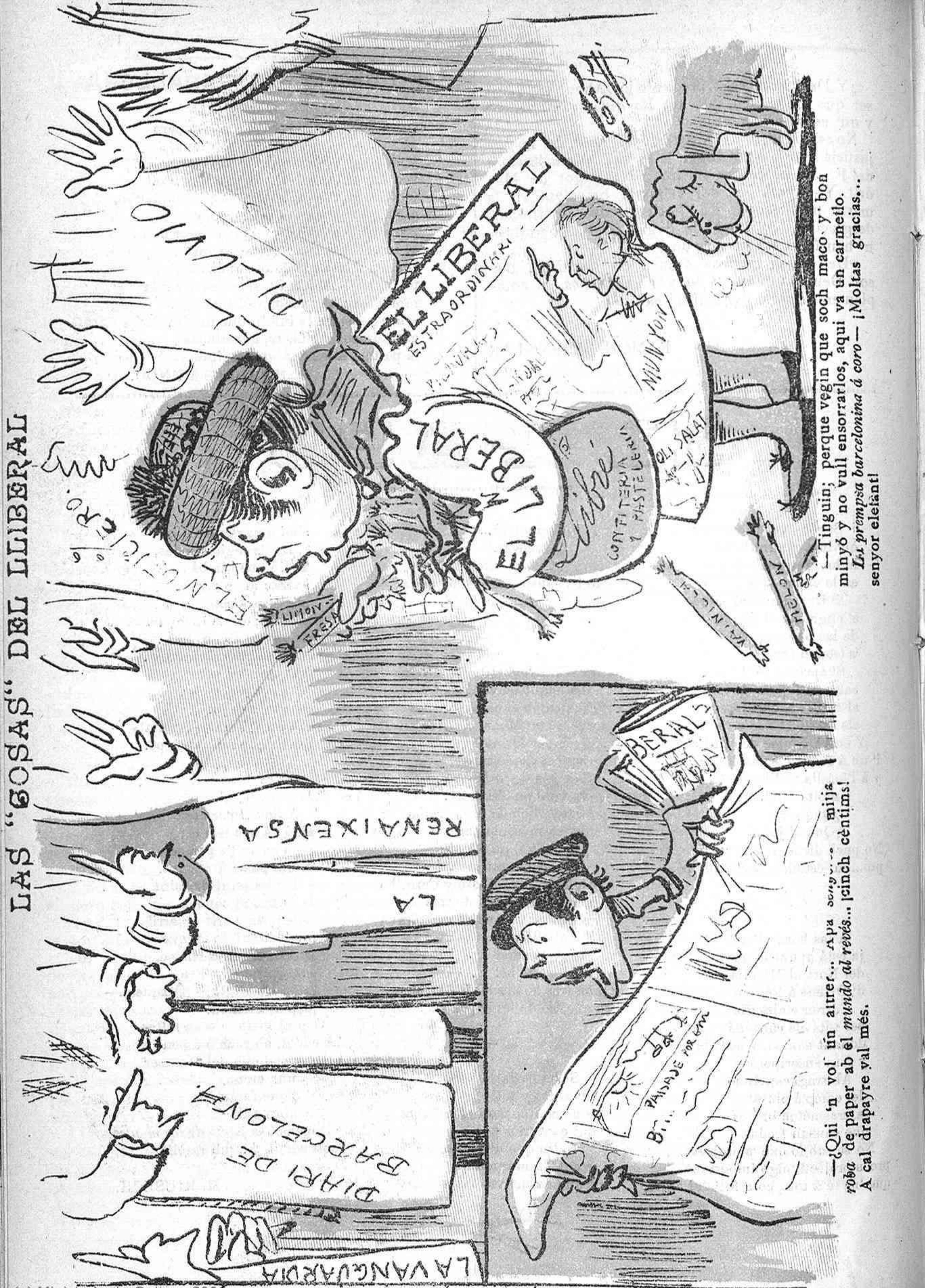
una creu...
¿Qué farán
al sé allí?

Donchs... *el paro de los montes*
molt soroll, y... ¡un ratoli!

M. RIUSECH.



LAS "GOSAS" DEL LIBERAL



MISGELÁNEA



—De las flors del meu jardí
li he fet eixa toya, Clara...

—¿Que ja estém en primavera?

—¿No m' ho coneix ab la cara?



—Esculti Xanxas, ¿en que 's distingeix el bacallá canari del altre.
—Donchs que el otro, va... callá, mientras que el canari o... canta.

Dol nacional

Torném á estar en plé domini dels *cornuts*. Las banyas tornan á imperar en l' espectacle nacional causant verdaderas catàstrofes en los nobilíssims sentiments dels que donan vida al Circo romá modern.

Los digníssims descendents dels ciutadans románs, derraman llàgrimas com sigróns tot llegint las tristes notícias, l' una darrera de l' altra referents al reventament continuo d' heròichs gladiadors, gloria y orgull de nostra malaguanyada patria.

D' un cantó al altre d' Espanya vá escampantse la ratxa de *maestros enlayre*, com si passés demunt de l' *Art* (!) per excel·lencia, lo funest anatema del extermini.

Los rotatius no donan l' abast á la publicació de parts oficials donant compte del curs de banyadas espantosas que s' obran pas per entre rengles de costelles fracturadas è ingles endins, regant ab sanch de capdills lo sagrat escenari del nacional espectacle.

Las blancas *mantillas* de las damas espanyolas, quonra y orgull de la festa del valor de nostres grans homes que reganyan lo cap-de-vall de la esquena, estan desadas en la calaixera pera deixar ocupar son lloch á las *mantillas* negras, en senyal de dolor inmens y profundissim per la desgracia nacional ocorreguda ab la agafada del *Bombita* que, segóns diuhem, ha sigut de las de *órdago*.

Desgracias tan sensibles (?) y tan lamentables (?) com la del simpátich mata-bous foradat son més que suficients pera aclaparar y abatre al sér de cor més enter, al home més despreocupat, al mortal més avesat á las grans desgracias; puig que si be 's reflexiona, representa lo principi del fi d'una época, durant la qual han brillat verdaders espasas en lo difícil art de las banyas, tant exposat en questió de traus y forats de totas mides.

Perqué, si 'ls admiradors, devots y adoradors fervents de nostra clàssica festa se fixan en lo desvirtuament de la mateixa, en son decaiment progressiu y en sa afeminació degradant, fins al extrèm de ridiculizarla á mercé de quatre *senyoritas* que las varen fer plegar per *vergüenza y demás*, y comparan la potència bestial d' aquells elefants ab banyas de *antaño* ab la impotència manifesta d' aqueixas cabretas que deshonran la *plassa*; si paragonan la maestria dels pares y avis—reys del espectacle que tant 'ns accredita devant de las nacions extrangeras ab 'ls nets y fils dels que en la historia de nostre Circo ocupan lo lloch preferent per simbolizar nostras costüm piadosas y sentimentals, no podrán menos de convenir ab nosaltres que las lluytas circenses van de capa-cayguda y ab unas quantas *bombitas* menos, se quedarán els aficionats lo que se 'n diu á las foscas.

¿Qué té d' estrany, donchs, que la nació espanyola, tant necessitada de diversions qu' enlayrin l' esperit patri fins á los cuernos de la lluna, passi la pena negra per aqueixa fatalitat que persegueix actualment als mantenedors de nostras tradicions més banyudas? ¿qué té d' extraordinari que 'ls espanyols *pur sang*, dignes successors dels ciutadans

de la antiga Roma, plorin amargament l' esbotzada d' un dels pochs restos gloriosos del art que 'ns caracterisa?

Avuy que aném cami dret enllá de la regeneració del pais, rendím homenatje als màrtirs de la patria ab banyas, víctimas de sa temeritat pera divertir á tot un poble torejat pe 'ls *diestros* de la política y associémnos tots al dol nacional.

PEPET DEL CARRIL.

Clavat en creu

Passo lo tenirne sogra,
un ull de poll, un mal grá,
fins ab la peste bubónica,
ab tot passo, la vritat;
mes ab lo que no 'm conformo
ni may m' ho podré acabar,
es que un pugui tranquil viure
ab un mal vehí al costat;
y si en lloch d' un, dos se 'n tenen
com els que jo haig d' aguantar,
ni Cristo dalt del Calvari
entre dos lladres clavat
va passar més amarguras
que las que jo estich passant.
Calculin: El de l' esquerra
té cinch gossos, quatre gats,
un lloro, dugas cotorras,
tres mossas y un bordegás
que á mes del soroll que móhuen
sempre dins ma casa estan
trencantme pisa y menjántsem
tot quant poden *rampinyar*;
y si jo algú cop m' exclamo
dit vehí 'm sol contestar:
«Home fassis una torre
dintre 'l bosch, lluny del vehinat»
L' altre, el vehí de la dreta
á més dels gossos y gats,
que també té en abundancia,
es pare de nou infants
que tots junts dintre una gorra
podrían saltá y ballar.
Donchs bueno, la tal brivalla
ab sos plors, soroll y cants
me trehuen sovint de tino
fentme dí al revés los salms
y si per desgracia 'ls renyo,
desseguida sentirán
son pare que crida:—«Moris!
que aixís *viurá* ab tot descans!
Y jo, foll de ràbia, trino
al véurem en creu clavat
entre dos vehíns que 's diuhem
¡quin sarcasme! ¡cas estrany!
l' un en Jesús Malvasía
l' altre Prudent Santapau.
¡Oh! si per desgracia 's deyan
ó Judas ó Barrabás
n' estich segur, com si ho veya,
sortiria de sas mans
ab ma pell feta tiretats
per agarrotar penjats.

S. BRUGUÉS.

LE DONA CATALANA

QUI MÉS MIRA, MENOS VEU

Enamorat en Pepet
de sa promesa la Lola,
creya bé qu' era ella sola
la dueña d' un bell pamet.

Lo seu llavió sonrosat
no 's cansava d' admirarlo,
anyorant petonejarlo
ab la més viva ansietat.

Comptava las gracies mil
de sas galtas satinadas,
enaltint moltas vegadas
de son nas l' airós perfil.

¿Y sos ulls?... Es vritat
que veaya alguna vegada
certa cosa en sa mirada;
mes son cor d' enamorat,
glatia ab forta emoció
rebent sas miradas bellas
puig semblavan munts d' estrellas
sos ulls, per la brillantó.

Sos cabells, sempre lluhits,
elogiava ab alegría
desitjant arrivá al dia
d' esbullarlos ab sos dits.

Sentia boja passió
per tant perfecta criatura
pero tant com sa hermosura
animavan sa il·lusió,

lo seu pit ben modelat,
sa cintura tant primeta,
sos ayres de senyoreta
y son conjunt agraciad.

No era estrany, donchs, que son cor
bullís, sens repòs donarse,
y volgués posessionar-se
d' aquell magnífich tresor.

Y mostrantse diligent
per encertar aquell pas,
tots los requisits del cas
vá cumplirlos formalment.

Per fi arrivá l' jorn ditxós
que als amants tant bé concilia,
y ab gran goig de la familia
va l' enamorat espós,
escoltar lo jurament
d' aquella boca de fada.....
¡com corria la gentada
per admirar tal portent!

Vingué la nit y en lo fons
de l' habitació nupcial,
sellá l' pacte conjugal

DIRECTORA: D. RIERA BATLLE.

lo ressó de cent petóns.

La nuvia, ¡quin compromís!
no sabia com sortirne;
al fi hagué de descubrirne
que tot ho duya posíts.

Aquell color sonrosat
de sos llavis, se fongué;
y un tó pálit s' estengué
per son rostre satinat.

Dels ulls, sols un n' era bò
l' altre, de vidre imitat,
y al tréuresel, un forat
vá quedar que feya pò...
Quan la perruca s' alsá,
sa cabellera abundosa
's torná calva espantosa
que feya horror de mirá.

Lo seu pit que tant lluhía,
de cotó fluix era fet;
y l' avans graciós cosset
com per encant 's fonía.

Resultant, que sa nuesa
en lloc de causá il·lusió
inspirava compassió
y feya sentir feresa.

El bon Pep, desesperat
puig que ab lo que vist havía
en lloc de dona tenia
un esqueleto animat,
fugí al punt del costat seu
y aixis ab ira exclamá;
—¡Quant cert es aquell refrà
«Qui mes mira, menos veu»!

DOLORS RIERA BATLLE.

Cantars

Quan un jove vol besarnos,
y 'ns ho diu, no ho permetém;
pro si ho fá sense avisarnos...
¿qué dimontri li hém de fer?

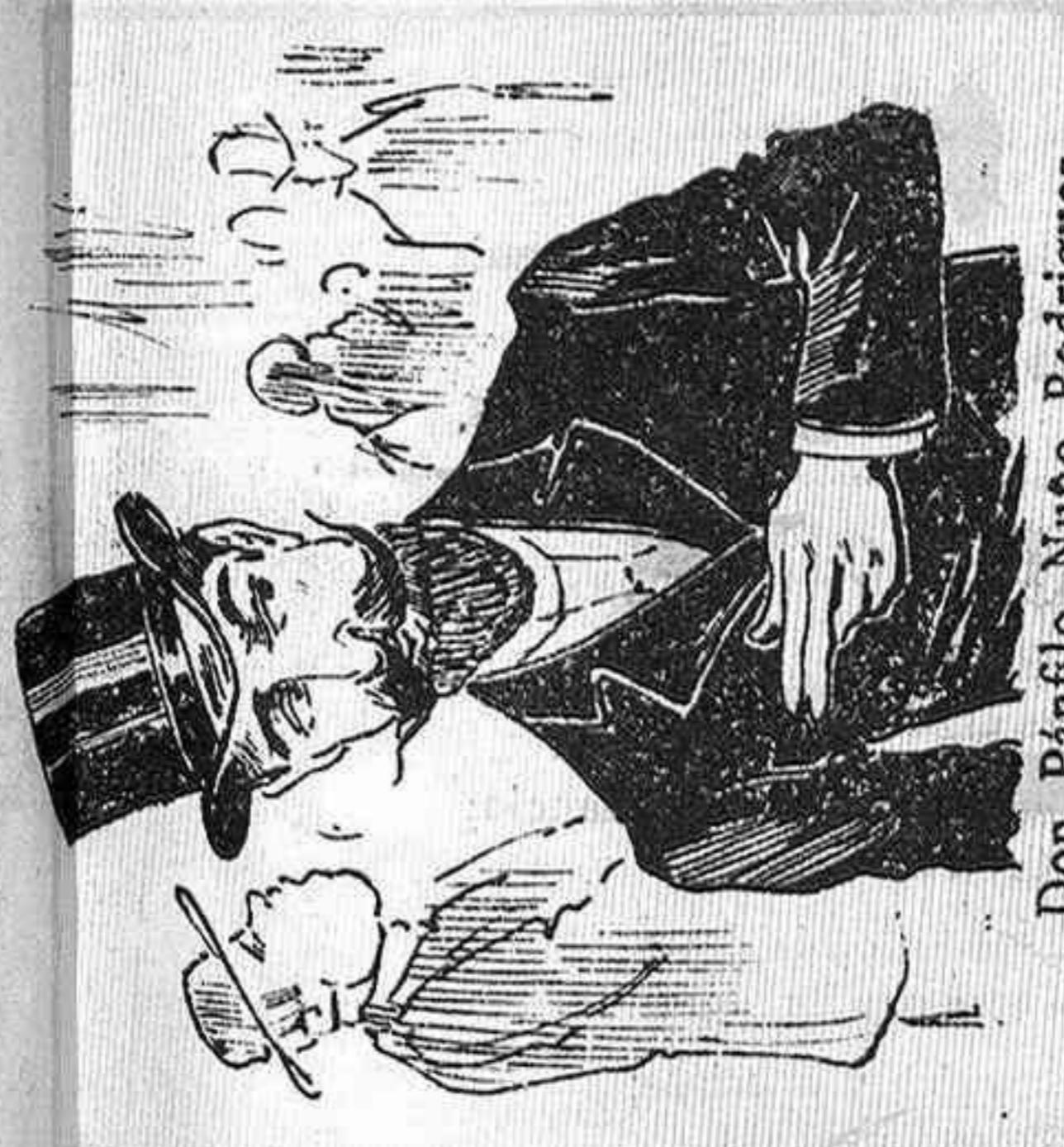
El qui diu mal de las sogras,
també 'n diu tacitament
de sa esposa y de sas fillas
que ab lo temps ho poden ser.

Mes de un cop jo hauría dit
á algún home: «tú m' agradas»,
y per pór del «que dirán»,
m' he quedat sempre ab las ganas.

PEPETA FORGERON.



El Raventí pany esperant à n' el Palangreta y al Lloro mut per partire tranquilament las gancias del dia.



Don Pánfilo Nuño Rodríguez de la Sanguijuela, ex-investigador de Filipinas, que's ha retirat ab vuyanta mil duros y cinch serveys de plata.

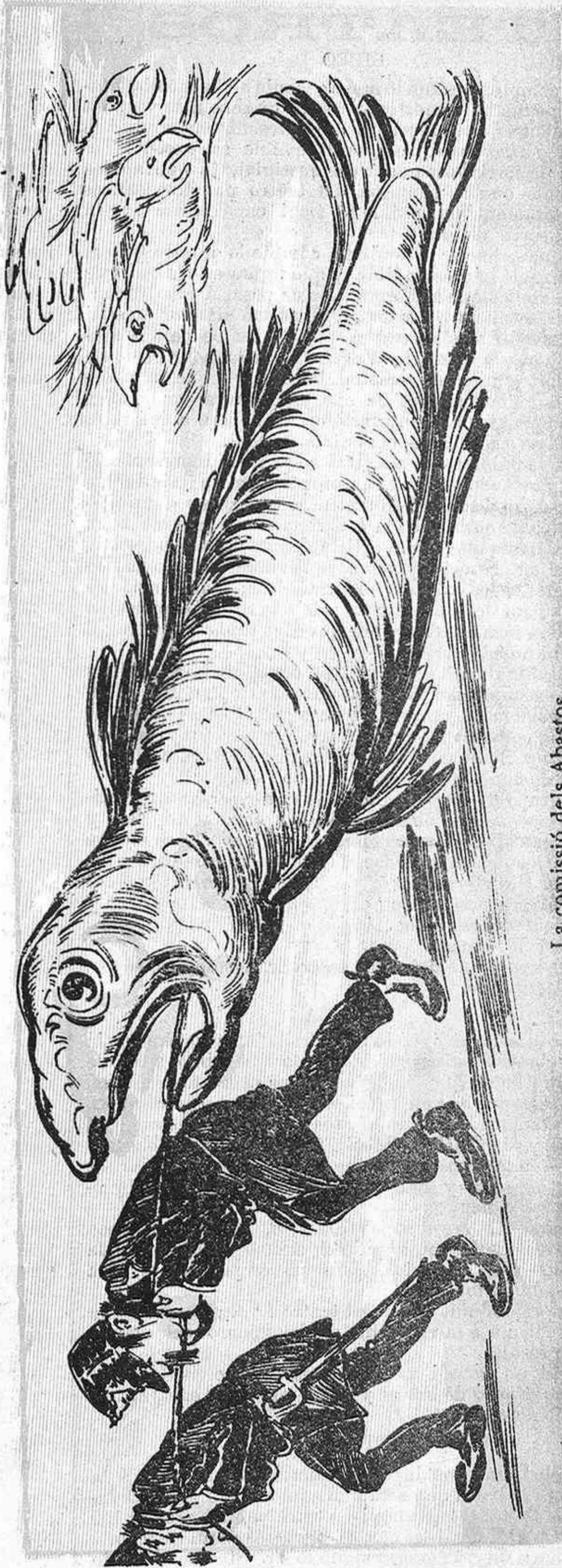


La Veu de Catalunya

DIRECCIÓN



Un honrat periodista.



La comissió dels Abastos ens fa venir bacallà y el transport desde la Riba l'han de fer els municipals.

TEATROS

LICEO

No compreném com lo mestre Goula ab la pericia y talent que 'ns ha demostrat possehir un sens fi de vegadas va inclouer en lo repertori de la present temporada á la ópera *Tannhauser*, constantli que de sa execució n' había de sortir sumament desprestigiat, ja que ab los elements que la Empresa del teatro pot disposar, es completament impossible hi hagi cap mestre que 'n pugui sortir victoriós.

Ademès, habia de tenir en compte lo mestre Goula, la obligació imprescindible y que figura en las bases de arrendament, que la Empresa ha de posar ópera diferente cada setmana y per lo tant al mestre director no se li pot concedir mes de tres ó quatre ensajos pera la mateixa y que la ópera de Wagner descrita, ademès de un complert y numerós personal de coros y orquesta, necessita lo menos un mes de ensajos; natural era donchs, que no pensés en aventurarse en dita ópera si no volía exposarse á un fracàs, com aixís succehi.

Que lo públich que assistí á sa primera representació duya *malas intencions* y son propòsit era de reventar als artistas, ho demostrá en distintas ocasions y d' un modo palpable en la sortida á escena de la notable tiple Srta. Carrera que com á artista debutant, ja conejuda y aplaudida de nostre públich, se la saludá, saludo que no permeteren los exaltats ó filarmónichs; demostració per si sola pera desconcertar no sols á la Srta. Carrera sinó al artista mes notable y bregat en las *broncas* que pugui haverhi en escena.

Individualment *Tannhauser* contá ab bons artistas y sa execució hauria sigut sumament aplaudida en altres ocasions, ja que en distints passatges se feren ab justicia applaudir las Srtas. Carrera y Grassot y Srs. An-gioletti y Blanchart, pero la consigna estava donada y havia de cumplir e, fos ó no fos ab rahó.

Al grupo de *sabis* wagneristas que esperavan ab deliri las mes petitas discrepancias de coros y orquesta y per lo tant fer pagar los plats trencats al célebre mestre Goula, los debém recordar al seu mestre predilecte Sr. Fischer que ab tan *salero* y *talent* dirigi en la tempora-dá d' hivern passada lo *Lohengrin* y *Hensel é Gretel* y que meditin com ho hauria fet are, ab *Tannhauser*.

Y prou d' aquesta ópera.

Pera avuy y ab debut del tenor Sr. Cremonini, se posará *Mefistófele*.

ROMEÀ

Poch acertat estigué lo Sr. Parellada en la traducció de sa obra *El regimiento de Lupión* que ab lo titul de *Lo regiment de Malgrat* ha adaptat á la escena catalana.

Las escenas que en la obra castellana son cómicas, en la traducció resultan xavacanas degut en gran part á que son de difícil traducció, ja que es impossible que á tipos andalussos se 'ls pugui fer parlar ab claritat nostra llengua y han de apelar á bestiesas per justificar sas ridiclesas.

Ademès *Lo regiment de Malgrat*, es obra de poca consistencia. Ab tot, lo públich manso y bonatxó de la casa hi rigué un xich, pero no creyém sigui obra de durada en lo cartell.

S' ha reproduhit en aquest teatro *L' alegria que passa* que en honor á la vritat no es del género del mateix y... no resulta.

Hi há en estudi varias obras, entre elles *Un condemnat à morir* de Ferrer y Codina que ja s' ensajava en lo Decembre passat.

TIVOLI

La obra que sens dupte ha donat millor resultat á la companyia lírica que actua en aquet teatro es *La Dolores* que ab tot y haverla vist nostre pubblich mes de 150 vegadas, hi ha assistit com si 's tractés d' un estreno.

L' héroe de *La Dolores* sigué lo Sr. Simonetti en lo Lázaro, logrant una verdadera ovació en la romanza del

tercer acte. Compartí lo triomf ab la Srta. Ortega y los Srs. Gil Rey y Beut.

Sembla que próximament se posará *Curro Vargas* y *La cortijera*.

PLASSA VELLA de la Barceloneta

Pera diumenje proxim está anunciada la inauguració de la temporada, que son empresari l' intelligent Abelardo Guarner, se proposa sigui ab corrida notable, per lo que ha contractat als valents matadors *Algabeno*, *Lagartijo* y *Machaquito* á fi de que ab sas *cuadrillas* se las entenguin ab sis escullidissims toros de Perez de la Conxa.

Sabém que lo bestiá es de primera, tant per lo bon *mossos* que son, com per las *armas* que treginan, lo que fá esperar una magnifica corrida.

Que sigui l' enhorabona D. Abelardo puig es sapigut que es un empressari dels que hi entenen.

NOVA PLASSA DE TOROS

(Arenas de Barcelona)

Ab una entrada extraordinaria per lo plé, se dongué diumenje passat la segona corrida de la temporada habentnos presentat la Empresa Martinez, bestiá de la ganaderia de Conxa Sierra que ab tot y ser de desetxo, acreditá á dita ganaderia per lo ben criat y *bravucón* del mateix, á excepció del segon que ni per un carretó hauria servit.

Dels matadors, sobresurtí en *Revertito* tant en la mort del quint toro, com en un parell de banderillas que clavá al mateix y en lo salt de la *garrocha* que dongué en lo sisé de la tarde.

Lo matador *Morenito* estigué sols regular y *Lagartijo chico* procurá rehabilitarse del diumenje anterior.

Los banderilleros cumpliren acertadament.

UN COMICH RETIRAT.

A una

(SONET)

Aprofitant la foscor
d' una nit d' hivern sens lluna,
aprop la barca d' en Pruna
estavas parlant d' amor,

y ho feyas ab tal ardor
que, creu que semblavas una
«vengadora» qu' en nit bruna
va á la cassa del «senyor».

Blanch com la bolva de neu
y fret com glas, Angeleta,
'l sentirte vaig quedar.

¡Qui t' ha vist un temps y 't veu!
¡ay de tú si la barqueta
un instant pogués parlar!

RAMON AMORÓS.

Rejolins.

Si 't falta diné y treball;
prou farás algún badall.

Molts cops als homes de ciencia;
els hi falta la conciencia.

Si vols estudiá á la dona,
no 'n trovarás cap de bona.

Qui no es rich y té criats;
té 'ls inglesos á graps.

AIGUA-FREDA.

ELS ESPAVILATS

EL DR. MUNYON

diu:

"El dia que
ploguin
albardas
no n'arri-

vará ni una à terra"



*El nen: Miris, papa; aquest senyor fa com nosaltres al colegi. Demana per fer pi-pi.
El pare: No, fill meu; aquest senyor té més de filosop que de metje. Parla com si 'ns hagués vist las orelles.*

Regalos als lectors

— DE —

LA TOMASA

LA TOMASA CUPÓ PRIMA N.º 27 ⁽¹⁾

Que dona dret á adquirir per

DOS RALS

la comedia en tres actes y en vers

Lo rebadá

original de J. FELIU Y CODINA

qual preu corrent es lo de

DOS PESSETAS

(1) Caduca als vuyt días ó avans si s' agotan
'ls exemplars.

Campanadas

Lo representant de la companyia Munyon, 'ns ha favorescut ab la remesa d' unas mostras d' alguns de 'ls remeys del doctor nort-americà que tant fan anar endoyna aquests dias els diaris.

Agrahím la galanteria, mes nostra franquesa 'ns obliga á declarar que no tenim cap fé ab los especifichs y molt menos ab los de procedencia nort-americana.

La explotació y propaganda de 'ls remeys Munyon á Barcelona está fentse d'una manera verdaderament genial, pero aixó no 'ns proba res més, sino que 's tracta d' una companyia molt poderosa que té la má molt trencada en aquest género de negocis. Per convéncernos hém de fer com Sant Tomás.... Veure y tocar.

No dirém del doctor Munyon qu' es un *sacamuelas* práctic, pero si d'rém que l' home de ciencia no s' ajup á certs procediments per fer surar 'ls remeys que preconisa.

*

Hem rebut un número extraordinari dedicat als boers, del periódich setmanal *Don Quijote* que 's publica á Madrid.

Es un número notable. Porta originals de 'n Nakens, Romero Robledo, Rodrigo Soriano, A. Sawa, Ferrari, Costa, Esquierdo, Manel del Palacio, Frederich Rubio, Moya, Cavia, Rueda, Silveri Lanza, Burell, Miquel Sawa, Alfred Calderón, Millán, Ortega Munilla y Sinesi Delgado.

Lo més atractiu del extraordinari es que la empresa del *Don Quijote* dedica l' producte de la venda á comprar una corona d' or y llorer, la que será enviada al president Krüger pera que aquest la fassi arripiar á mans del heróich general boer Delarey, lo vencedor de Methuen.

Ab tant generós fi, encara que no combreguem en la iglesia del *Don Quijote*, no podém menos de recomanar son extraordinari al públich catalá.

*

Aquesta nit tindrà lloch en lo teatro Principal de Gracia una escullida funció que 'ls seus iniciadors—una colla de joves generosos de la barriada—celebran ab l' objecte de contribuir ab son producte á beneficiar las famílias de 'ls morts, ferits y presos per la *Huelga* general de Febrer últim.

La funció 's compondrá de «Los Hugonotes» «La muela del juicio» y «El afinador» desempeñadas totas tres obras per distingits aficionats baix la direcció de don Jaume Soteras.

No cal dir que desitjém als organisadors un plé á vessar pera que sa generosa iniciativa redundi en benefici de un gran número de infelisos.

*

Mossén Jacinto Verdaguer, l' excels poeta, segueix lluytant ab la mort en un estat de gravetat acentuada, pero sense qu' encare s' hagi perdut tota la esperansa.

Diariament nos enterém del curs dè la malaltia y sentim com Catalunya tota, las alternativas d' encoratjament ó desilusió que l' estat de salut del excelent poeta inspiran.

Fem vots fervents pera que la crissis que mossén Cinto està atravessant, 's resolgui tant bé com tothom desitja.

¡Pobre Mossén Cinto!

Lo més terrible, ab serho molt, no es la malaltia, es la necessitat ab que lluya. El dia que s' ajegué tenia quinze pessetas á casa. Avuy compta sols ab las *rendas* de son benefici de Betlhém (quatre duros al mes) y... ab la caritat de 'ls que poden y volen. ¡Que no volen tots! Precisament els companys de ministeri, els que més alardejan de sos sentiments religiosos dintre l' regionalisme, han girat la esquena al exemplar sacerdot, porque no 's deixá tancar en lo manicomio que li havia destinat el bisbe Morgades.

*

La odissea de 'ls diputats radicals espanyols per terras estrangeras ja comensa á intrigarne de mala manera.

Han anat á Paris ab la intenció de fer un meeting contra la reacció que impera á Espanya, han estat alli la mar de días y l' meeting no s' ha fet; ells diuen que per ordres del govern francés, mentres aquest manifesta que no tenia perque privarlo.

Ara son á Bèlgica ab la intenció de donar el meeting referit á Bruselas, que es lo mateix que jo empipat de la meva sogra anés á explicar mas penas á las piràmides d' Egipte.

Las explicacions que referents al viatjet de marras donan altres, son molt variadas.

Un diu que l' Gobern se 'ls ha tret d' Espanya perque no siguin aqui durant las festas de la coronació. Altres explicant qu' han anat al extranger á aixecar un empréstit per derrocar lo existent. No falta qui afegeix que la intervenció d' Inglaterra es la que 'ls ha obligat á fugir d' Espanya.

— ¿D' Inglaterra? dirán vostés estranyats.

— Si, homes; de 'ls *inglesos*, que á lo que sembla son els grans enemichs de 'ls que ab sos discursos 'ns volen posá l' pa á la post.

*

Ab las degudas salvetats fém pública una noticia qu' hem rebut per conducte fidedigne.

Se 'ns ha jurat y perjurat que un de 'ls personatges que l' altre dia tingueren l' honor de cubrirse devant de la Reina, al ferlos grans d' Espanya, fou don Xavier Tort y Martorell.

¡En Cavieritu, gran d' Espanya!

Aixó es senzillament un impossible.

*

El Liberal doná diumenje passat una campanada notable.

Per conmemorar l'aniversari de la surtida del periódich, feu un número extraordinari de dotze planas ó sigui uns quatre metres quadrats de paper, atapahits de lletra menuda, y doná l'exemplar á cinch céntims.

Com á negoci editorial era ruinós, ja que del paper sol 'ls drapayres ne daván els cinch céntims del cost.

Com á éxit periodistich, lo de sempre; una *portuguesada* explicant als vehins de Bábia qu' ell era lo més guapo, y lo més necessari de 'ls periodichs. Aixó últim fou sens dupte lo més ensopagat.

A *La Tomasa* li dedicá uns quants requiebros que li agrahim, pero se li escapá en cambi una grosseria imperdonable. Li diu *vella*, sent aaxis qu' á cap femella li agrada que li retreguin 'ls anys.

¿Qué diría 'l *Lliberal* si nosaltres suposéssim que 'l número extraordinari, aquest gran negoci de donar duros á quatre pessetas, ha pogut ferlo gracias al *olvidat* remanent de la famosa corrida de toros? ..

Pero nosaltres no ho dihem, perque no volém ser grossers



Per mediació de la comissió d' abastiments del Ajuntament hem rebut de part de 'ls Srs. Font y Milà d' aquest comers, introductors de pesca salada, una mostra de bacallá de las Islas Canarias, que s' intenta vendre publicament en nostra ciutat com á ensaig.

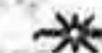
El que no va-dir-res á nosaltres destinat, ha sigut, segóns els desitjos de 'ls donants, sotmés á dessalament en la forma acostumada; després s' ha guisat en las varias formas clàssicas que 's nomenan «á la viscaina» «ab romesco» y ab «democráticas patatas»; se n' ha deixat també una partida per fregir y un' altra per fer els sabrosos bunyols de que parla en *Pitarra en Lo cantador*, y després d' aquelles probas, nostra calitat d' imparcials perits en la materia 'ns obliga á fer las declaracions següents;

1er. El bacallá de Canarias no deixa res que desitjar al costat de 'ls més exquisits d' Escocia, Islandia y Terra-nova.

2on. Es susceptible d' admetre tots els guisos y maniplacions del bacallá extranger, al que sustituheix ab ventatja per lo fresh, sá y nutritiu.

3er. Atenent á que, segóns notícias oficiosas, dit bacallá canari 's vendrá á uns vint céntims lliura, mentres l' altre costa 'l doble, no vacilém en fer constar que 'ls senyors Font y Milà al introduhir lo bacallá de Canarias á Barcelona prestan un verdader servey á las classes proletarias y 's fan dignes de la nostra estima.

Ab declarar lo que queda estampat y ab donar las gracies al que 'ns ha favorescut ab l' envio del bacallá en questió, queda complerta nostra tasca.



Ha estat tancat uns quants dies á la presó y encara continua detingut en son domicili per respondre á las resultas d' un procés que las autoritats militars li instruhen, nostre company lo director de *La Veu de Catalunya* don Enrich Prat de la Riba.

De igual modo que ab condol sapiguerém sa estada en lo chalet del carrer d' Amalia, hem sapigut ab alegria son traslado al domicili propi y ab lo mateix interès desitjém que lo procés que 'ls tribunals militars li segueixen, no tingui conseqüencias desagradables.



Per allá 'ls vols de la Creu Cuberta, hi havia un arcalde de barri que facilitava documents de quintas, certificats de bona conducta, fés de pobresa, etc. que dehuén despatxar gratuitament, fentne pagar drets ab arreglo á una tarifa qu' ell mateix s' havia conjuminat.

Per més cinisme, firmava 'ls documents ab noms imaginaris com *Juan Sin Tierra*, *Diego Corrientes*, *Lluís Candelas*, etc. etc.

¡Quina barra!

No content ab explotar á sas víctimas, encara hi afegia la desfatxatés de figurarse un *Diego Corrientes*, qui al menos tenia la guapesa de agafar un trabuch y surtir al camí real á jugarse la vida.

L' arcalde senyor Amat, al enterarse de qu' entre sos subordinats existia una *púa* d' aquest calibre, s' apressurá á enviarli las dimissorias.

Poca cosa. Ja que l' home 's dalia per figurar entre 'ls *bandidos* de més celebritat, era precis portar la farsa al límit. Havía que ferli trabar coneixensa ab la guardia civil y ferli recorre tota Espanya de *passo*!

Correspondencias

Senyoras.

Roseta Serra. Celebro sa assiduitat. Admés tot lo surtit y lo que aquesta setmana envia.—*Sileta.* Voste no té desperdi. Serveix tot fins la última ratlla.—*Margarido.* Ab tota la bona voluntat haig de contestarli lo que vosté diu al seu galantejador. ¡Carbassa! No 's desanimi y envihi.—*J. C. B. Llansá.* Molts gràcies per la propaganda y elogis. Espero sos originals.—*Ninóns. Vich.* Sento que no puga ser. Es depressiu per vosté mateixa y no 'm va bé á la plana.—*Enriqueta R.* ¿Que l' aconselli?... L' assumpto es massa serio; necessitaria més detalls.

D. R. B.

Senyors.

Hernani. —Retocat anirà. *Emili Reimbau. Coimbra.* (Portugal) —Totas, menos la titulada «Fugiune» qu' es perillosa. *Redembach.* —Veure de publicarla. *Leopold Mariné.* —Massa tristes. *F. Saladrigas.* —No sé á quina composició 's refereix. La d' avuy surtirà arreglada. *Ferrán Anguís.* —Permétim: No soch de la seva opinió. Avuy ja sé que no es prudent, pero més endavant forsolament haurá de rebaisxar el nivell. *J. Gausachs.* —La lletra es bona, pero 'l treball no vá. Ho preferiria al revés. *Joseph Cabré.* —Enterat del avis, tindrà present al tipo que 'm recomana. Gracias. *Xech de Llansá.* —Sento dirli que no resulta publicables, com tampoch 'm resulta qu' envihi las cartas ab sobre clós. *F. S.* —Está bé, se publicará. *Eduard Thomás Culebra (Colombia).* —Está molt bé, gràcies y repeteixi. *Catalanista.* —Tot menos l' Idili. *Montabliz.* —No 's desanimi. Sab que se l' aprecia; lo que hi ha es que ó per llarchs ó per no haverlos hi tocàt el torn, no surten, pero 'ls tinc en cartera. Envihi curt y xistós. *J. Cristiá.* —Va bé. Nos deu 10 céntims per enviar la carta closa. Els hi carreguem en compte. *Matabroca.* —Va bé. Gràcies. *Corgelat.* —No sirva. *Homedes.* Procurare enquibir algo. *S. Brugués.* —Rebut tot, acceptat y gràcies. *A. Ribas Ll.* —Surtirà la major part. *R. Amorós.* —Anirà arreglat.

LITOGRAFIA BARCELONESA

SANT RAMÓN, 6. - BARCELONA

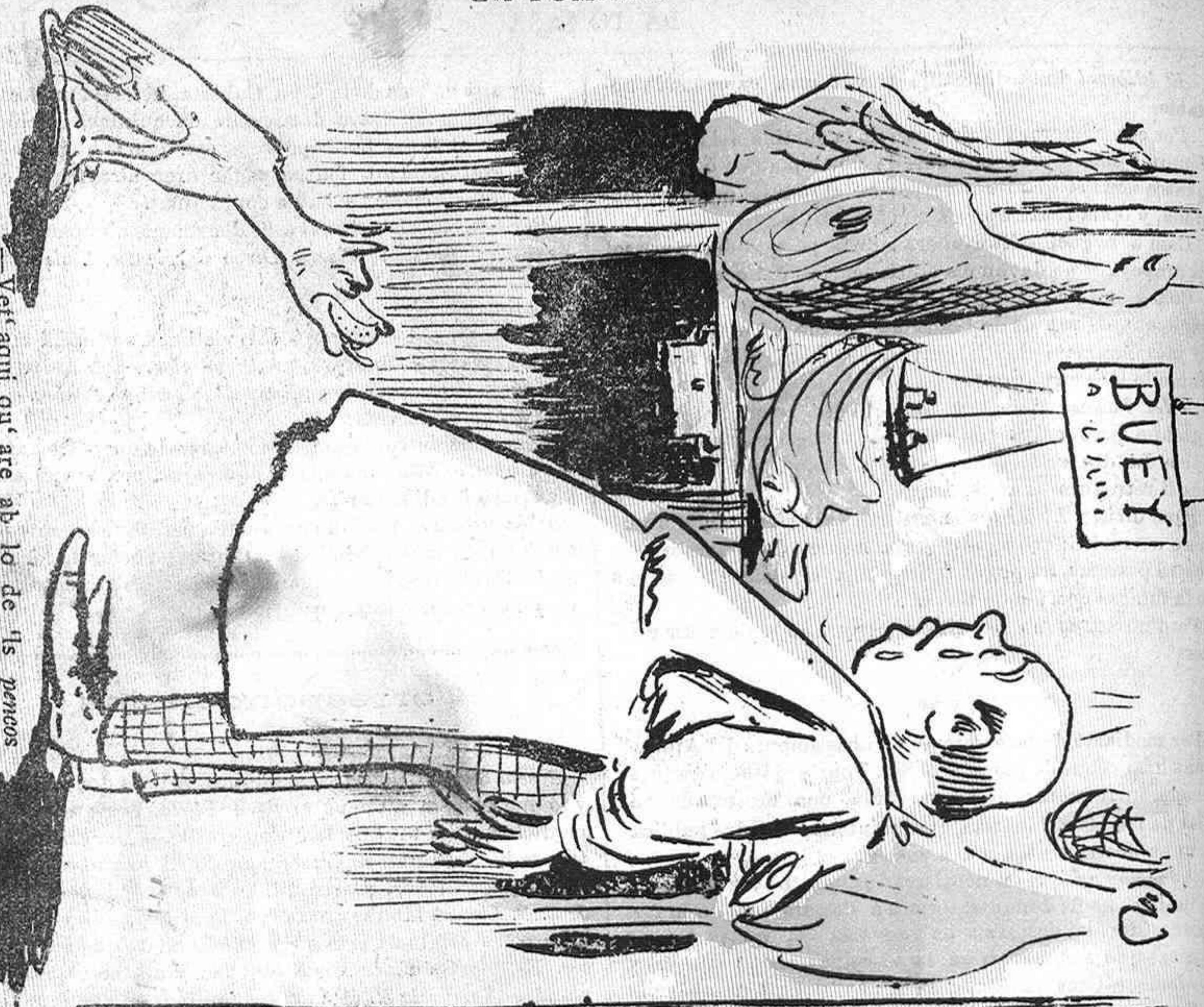
LA TOMASA

LO QU'ES BÓ PER UNP...

BUEY

CARNERO

A OUVÍ



—Vet' aquí qu'are ab lo de 'ls penos
ningú compra bou, ab la pór de que 'ls hi
dém gat per llebra. ¡Quina pega!



—Vet' aquí qu'are ab lo de 'ls penos
ningú compra bou, ab la pór de que 'ls hi
dém gat per llebra. ¡Quina pega!